

# La charte du LTPES en langage facile



**ZESUMMEN**

LIEWEN  
LÉIEREN  
BEWIERKEN

**Vivre**

**Apprendre**

**Agir**

**ENSEMBLE**

Ce texte est écrit en langage facile.

**Le langage facile** est une aide pour l'inclusion.

Inclusion : Tous participent. Aucun être humain n'est exclu.

Les informations sont plus faciles à lire et à comprendre

Les informations sont simples.

Il y a des règles spéciales.

Les phrases sont courtes.

Les mots sont faciles à comprendre.

Il y a des explications.

Il y a des images

...

Il y a plus d'informations au sujet des règles sur

[www.klaro.lu](http://www.klaro.lu) et [www.easy-to-read.eu](http://www.easy-to-read.eu)

Le langage facile est un droit au Luxembourg.

C'est écrit dans la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap.

Le Luxembourg a signé cette convention.

**Pourquoi écrire la charte aussi en langage facile ?**

Le LTPES veut l'inclusion.

Chaque personne doit comprendre ce qui est important pour le LTPES.

# Contenu

	<b>Page</b>
<b>La charte</b> .....	<b>4</b>
<b>Ce que l'école imagine pour l'avenir</b> .....	<b>5</b>
<b>Ce qui est important pour l'école</b> .....	<b>6</b>
<b>Notre manière de vivre à l'école</b> .....	<b>7</b>
<b>Notre manière d'apprendre à l'école</b> .....	<b>8</b>
<b>Comment l'école travaille avec les autres</b> .....	<b>10</b>
<b>Lexique</b> .....	<b>11</b>

Dans la charte nous n'écrivons pas à chaque fois apprenants et apprenantes, enseignants et enseignantes, ils et elles...

Car cela rend le langage facile plus difficile à lire et à comprendre.

**Mais nous voulons dire TOUS: femmes, hommes, tous les sexes.**

## La charte

Une charte –c'est quoi ?

Une charte ce sont des règles pour vivre ensemble.

Ici ce sont des règles pour bien vivre ensemble à l'école.

### **Pourquoi faire cette charte?**

Les règles nous aident à agir correctement.

Elles nous montrent le chemin à suivre.

Les règles nous montrent ce que nous devons faire.

Ainsi nous pouvons tous bien vivre ensemble à l'école.

### **Qui a écrit la charte ?**

Ces règles ont été écrites par :

Les enseignants, les apprenants, les collaborateurs et les parents.

### **Comment et quand la charte a-t-elle été réalisée ?**

Tous ont réfléchi ensemble pendant 2 ans :

Comment c'était jusqu'à maintenant ?

Qu'est-ce que nous aimerions changer ?

On a écrit des questionnaires.

Les collaborateurs du LTPES et quelques délégués de classe ont répondu à ces questions.

Délégué de classe : un élève qui parle au nom de toute sa classe.

On a parlé de l'avenir.

On a organisé un **atelier du futur**.

C'est comme un groupe de travail.

Le thème était : comment voulons-nous travailler à l'avenir ?

Il y a aussi eu d'autres **activités**.

Ensuite la charte était terminée.

Pendant l'année scolaire 2019 à 2020 il y a une grande fête de la charte.

A partir de ce moment, la charte est valable.

## Ce que l'école imagine pour l'avenir

Les élèves et les étudiants apprennent de manière indépendante.

Indépendant : une personne indépendante prend ses décisions seules.

Elle est capable d'agir seule.

Si un élève ou étudiant a besoin de d'aide, il reçoit cette aide.

Les élèves veulent continuer à étudier plus tard.

Les étudiants veulent devenir éducateurs.

Les élèves et les étudiants deviennent des adultes  
qui prennent des responsabilités.

Toutes les personnes de la communauté scolaire pensent à l'environnement.  
Nous faisons attention à ne pas faire de mal à l'environnement.

**Communication** = parler ensemble

Nous respectons tout le monde. Nous ne faisons de mal à personne.

Nous sommes gentils et polis quand nous parlons.

Les décisions importantes sont bien expliquées à chacun.

**Inclusion** = Tous participent. Personne n'est exclu.

Nous aimons que les personnes soient différentes.

Cela est bien pour vivre ensemble.

Les êtres humains aiment et ont besoin de différentes choses.

Notre école a ce qui est nécessaire pour un élève ou pour un étudiant.

Nous voulons que tous se respectent. Et que tous soient tolérants.

Être tolérant : je peux accepter des personnes qui sont différentes de moi.

Exemple : des personnes qui aiment d'autres choses que moi.

Des exemples de respect et de tolérance sont :

Nous faisons attention à bien parler des autres personnes.

Par exemple des personnes avec un handicap.

Nous faisons attention à l'égalité des chances.

Nous disons garçons ET filles. Hommes ET femmes.

## **Relation professionnelle**

Nous pouvons participer quand on parle de quelque chose.

Exemple : Nous sommes présents lors des réunions.

Nous nous écoutons les uns les autres.

Nous essayons de comprendre les autres.

Chacun doit être honnête et dire la vérité.

À l'école et au travail il est important d'être un modèle.

Nous ne nous mêlons pas de tout.

Par exemple des affaires privées.

Quand quelqu'un a besoin d'aide, nous l'aidons.

Quand quelqu'un s'aide tout seul, nous n'intervenons pas.

## **Ce qui est important pour l'école**

Nous regardons vers l'avenir.

Nous voulons faire de nouvelles choses.

Nous venons de différentes familles, de différents pays  
et de différentes cultures.

Chacun vit d'une autre manière.

« Être différent » est intéressant pour notre apprentissage.

Nous montrons beaucoup d'aspects du métier de l'éducateur.

Nous voulons que d'autres personnes comprennent  
ce qu'est le métier de l'éducateur.

Nous montrons que ce métier est important.

Nous travaillons avec différents moyens.

Par exemple : des livres, des magazines, l'ordinateur,  
des films, des actualités...

Nous travaillons seuls et en groupe.

Nous faisons de notre mieux.

Nous voulons des formations continues pour le personnel et pour les  
éducateurs.

Les anciens élèves et étudiants peuvent rester en contact avec nous.

Nous contrôlons si cette charte aide de la manière que nous le voulons.

## **Notre manière de vivre à l'école**

Nous avons tous la même importance.

Nous nous soutenons.

Nous nous entraïdons.

Nous sommes unis.

### **Participation**

Tout le monde participe.

Nous pouvons prendre la parole pendant les discussions importantes.

Nous avons le droit de dire nos idées.

### **S'engager**

Nous faisons de notre école un endroit agréable et beau.

Nous soutenons chacun qui s'engage pour de bonnes choses

en dehors de l'école.

### **Être solidaire**

Travailler ensemble et se soutenir est important.

Les élèves de différentes classes travaillent ensemble à des projets.

Ils apprennent à travailler dans un groupe.

### **Être juste**

Nous faisons attention à ce que chacun soit traité de manière juste.

## **Notre manière d'apprendre à l'école**

Nous aidons pour qu'apprendre soit un plaisir.

Nous voulons qu'apprendre soit agréable.

Ce qui signifie par exemple :

- Avoir le droit de faire des erreurs
- Pouvoir être comme on est
- Avoir du temps et du calme
- Avoir des amis et des collègues
- Avoir de bons enseignants
- Avoir du bon matériel
- ...

Faire des efforts devrait faire plaisir.

Faire des efforts vaut la peine.

Les élèves et les étudiants se demandent où ils veulent travailler plus tard.

L'école les aide à trouver la réponse.

### **Être responsable – être autonome**

Les élèves et les étudiants apprennent qu'être responsable est important.

Aujourd'hui et plus tard.

Nous voulons qu'ils apprennent à être responsables et autonomes. Et que cela leur soit utile pour leur propre vie.

### **Chacun apprend d'une autre manière**

Nous donnons à chacun ce dont il a besoin pour apprendre.

Faire des erreurs est normal. On apprend des erreurs.

### **Être motivé**

Chacun aime participer à l'école.

Chacun fait des efforts.

Chacun fait de son mieux et selon ses moyens.

La communauté scolaire s'intéresse à ce qui se passe dans le monde.



## **Travailler et apprendre dans le métier**

L'école et le métier ne sont pas séparés.

Ils forment un tout.

Ce qui est appris à l'école est utile au travail de l'éducateur.

Par exemple : celui qui fait un stage, il utilise pendant le stage ce qu'il a appris à l'école.

Et de même : ce qu'il a vu pendant le stage peut être discuté à l'école.

## **Comment nous nous traitons = relation**

Nous pouvons compter les uns sur les autres.

Nous travaillons avec des règles qui sont claires.

Nous nous intéressons à ce que les autres pensent et sentent.

Nous faisons des projets ensemble.

Même si nous sommes dans des classes différentes.

Cela renforce « l'esprit d'équipe ».

Esprit d'équipe : Tous dans un groupe veulent arriver ensemble au même but.

La communauté scolaire est comme une grande famille.

Nous nous soutenons et nous sommes solidaires.

## **Comment l'école travaille avec les autres**

Être éducateur est un travail important.

C'est un métier important pour la société.

Le travail de l'éducateur doit être mieux connu au Luxembourg.

### **Échanger des idées**

Nous échangeons des idées avec d'autres hommes et femmes du métier, des professionnels.

Les hommes et femmes du métier s'y connaissent bien dans un thème.

Cela signifie : nous parlons avec des gens des ministères, des institutions, ...

### **Coopérer**

Nous travaillons ensemble avec d'autres hommes et femmes du métier et avec des institutions.

Nous rendons visite les uns les autres.

Les étudiants font chaque année un stage dans une institution.

L'école veut comprendre ce qui est nécessaire dans le métier.

L'institution veut savoir ce qu'on apprend à l'école.

### **Communication = parler ensemble**

Nous utilisons différents moyens pour montrer notre école.

Les informations sur nous doivent par exemple se trouver sur Internet ou dans les journaux.

## Lexique

- LTPES : Lycée Technique pour Professions Educatives et Sociales
- Bâtiment : LTPES
- École : École des éducateurs
- Communauté scolaire
  - Apprenants et apprenantes (élèves)
  - Étudiants et étudiantes
  - Enseignantes et enseignants
  - Direction
  - Concierge
  - Personnel de nettoyage
  - Personnel de bureau
  - Bibliothécaire
  - SePAS Service psycho-social et d'accompagnement scolaires
  - SSE Service socio-éducatif
  - Parents
- Apprenants et apprenantes : élèves, étudiants et étudiantes
- Partenaires, d'autres personnes : toutes les personnes et institutions qui ne font pas partie de la communauté scolaire du LTPES

### Impressum

Logo européen pour le langage facile  
de Inclusion Europe [www.easy-to-read.fr](http://www.easy-to-read.fr)



### Texte en langage facile

Ensemble avec Klaro – le centre pour le langage facile [www.klaro.lu](http://www.klaro.lu)  
et le groupe de relecture des usagers de l'APEMH

